



George Washington Elementary School
A BILINGUAL HERITAGE LANGUAGE SCHOOL
Escuela Primaria George Washington
UNA ESCUELA BILINGÜE DE LENGUAJE DE HERENCIA



Adalberto Hernandez, Principal

Cindy Peña, Vice Principal

School Site Council (SSC) / Concilio Escolar (SSC)
Meeting # 1 / Reunion # 1
Agenda

Wednesday, October 4, 2023 / miércoles 4 de octubre del 2023
5:30 PM

Agenda / Orden del día:

1. Welcome and Introductions / *Bienvenida y presentaciones*

Roll Call, members in attendance / *Pase de lista, miembros presentes*

Adalberto Hernandez (principal)	Yes / Si	Maria Zanzas-Diaz (parent/madre)	Yes / Si
Nora Guillen (other school staff / otro personal escolar)	Yes / Si	Yvette Aguilar (parent/madre)	Yes / Si
Margarita Mujica (teacher/maestra)	Yes / Si	Jacqueline Herrera (parent/madre)	Yes / Si
Oralia Alamillo (teacher/maestra)	Yes / Si	Cecilia Perez (parent/madre)	Yes / Si
Maria Espericueta (teacher/maestro)	Yes / Si	Mariana Guzman-Hernandez (parent/madre)	Absent / Ausente

2. Call to Order / *Llamada al Orden*

- Motion to call the meeting to order made by / *moción para llamar la reunión al orden fue hecha por [Margarita Mujica]*
- Motion seconded by / *Moción apoyada por [Maria Espericueta]*
- [9] in favor / *a favor*, [1] absent / *ausentes*, [0] abstain / *abstenciones*
- Motion carries / *Se acepta la moción*
- Time the meeting was called to order: / *El horario en que la reunión fue llamada al orden: 5:42 PM*

3. Adoption of the Agenda / *Adopción de la Agenda*

- Motion to adopt the agenda was made by / *moción para adoptar la agenda fue hecha por [Nora Guillen]*
- Motion seconded by / *Moción apoyada por [Cecilia Perez]*
- [9] in favor / *a favor*, [1] absent / *ausentes*, [0] abstain / *abstenciones*
- Motion carries / *Se acepta la moción*

4. Public Input / *Información por parte del público*

- Emeteria Merino Cortez asked about Motions at the SSC. Adalberto Hernandez clarified the voting process.

- b. Maria Zanzas-Diaz asked about the battle of the books. Adalberto Hernandez will ask the Library staff in charge to call her to provide details.
5. Reading and Approval of Minutes, [June 6, 2023](#) / *Lectura y aprobación de las minutas de la última reunión, 6 de junio del 2023*
- a. Adalberto Hernandez reviewed the meeting minutes and outcomes from June 6, 2023. / *Adalberto Hernández revisó las minutas y los resultados de la reunión del 6 de junio de 2023.*
 - b. Motion to approve the minutes was made by / *moción para aprobar las minutas fue hecha por [Oralia Alamillo]*
 - c. Motion seconded by / *Moción apoyada por [Margarita Mujica]*
 - d. [9] in favor / *a favor*, [1] absent / *ausentes*, [0] abstain / *abstenciones*
 - e. Motion carries / *Se acepta la moción*
6. New Business / *Asuntos Nuevos*
- a. [SSC Training](#) / *Entrenamiento del Concilio*
 - i. Adalberto Hernandez presented SSC information and trained the members on Robert's Rules of Order and the process for the meetings.
 - b. Elect a Chairperson, Vice Chairperson, and Secretary
 - i. *Elección - Presidente, Vicepresidente, y Secretaria*
 - Chairperson
 - a. Maria Espericueta nominated herself. / *María Espericueta se nominó a sí misma.*
 - b. Motion to [elect] made by / *moción para [Margarita Mujica]*
 - c. Seconded by / *Moción apoyada por [Oralia Alamillo]*
 - d. [9] in favor *a favor*, [1] absent / *ausentes*, [0] abstain / *abstenciones*
 - e. Motion carries / *Se acepta la moción*
 - Vice Chairperson
 - a. Margarita Mujica nominated herself. / *Margarita Mujica se postuló a sí misma.*
 - b. Motion to [elect] made by / *moción para [Maria Espericueta]*
 - c. Seconded by / *Moción apoyada por [Yvette Aguilar]*
 - d. [9] in favor *a favor*, [1] absent / *ausentes*, [0] abstain / *abstenciones*
 - e. Motion carries / *Se acepta la moción*
 - Secretary
 - a. Jacqueline Herrera nominated herself. Margarita Mujica nominated Oralia Alamillo and she respectfully declined. / *Jacqueline Herrera se nominó a sí misma. Margarita Mujica nominó a Oralia Alamillo y ella respetuosamente declinó.*
 - b. Motion to elect Jacqueline Herrera as Secretary was made by / *moción para elegir a Jacqueline Herrera como Secretaria fue hecha por [Oralia Alamillo]*
 - c. Seconded by / *Moción apoyada por [Margarita Mujica]*
 - d. [9] in favor *a favor*, [1] absent / *ausentes*, [0] abstain / *abstenciones*
 - e. Motion carries / *Se acepta la moción*
 - c. Distribute for review, revision, and approval at the next meeting / *Distribuir para revisión, revisión y aprobación en la próxima reunión.*
 - i. Adalberto Hernandez reviewed each document below and asked members to review them prior to the next meeting. / *Adalberto Hernández revisó cada documento a continuación y pidió a los miembros que los revisaran antes de la próxima reunión.*
 - ii. School Site Council Bylaws / *Estatutos del Concilio Escolar*
 - [English](#) | [Español](#)
 - iii. Family-School Compact / *Acuerdo entre la Escuela y Familia*
 - [English](#) | [Español](#)
 - iv. Title 1 Parent Involvement Policy / *Norma de Participación de Padres al Nivel Escolar Título 1*

- [English](#) | [Español](#)
- d. Review Uniform Complaint Procedures (UCP) / *Revisar los Procedimientos Uniforme para las Quejas (UCP)*
 - i. [English](#) / [Español](#)
 - ii. Adalberto Hernandez explained the UCP process and asked parents to first communicate and provide the teacher and administration an opportunity to resolve any concerns and answer any questions; prior to reaching out to the district office directly. Adalberto shared that it is the priority of staff and administration to help resolve issues at the school level first. / *Adalberto Hernández explicó el proceso de la UCP y pidió a los padres que primero se comunicaran y brindaran al maestro y a la administración la oportunidad de resolver cualquier inquietud y responder cualquier pregunta; antes de comunicarse directamente con la oficina del distrito. Adalberto compartió que es la prioridad del personal y la administración ayudar a resolver los problemas a nivel escolar primero.*
 - e. Site specific topics / *Temas específicos a la Escuela Primaria Washington*
 - i. Staffing update / *Actualización del personal*
 - ii. Adalberto Hernandez provided an update on current staffing and introduced new staff by position. / *Adalberto Hernandez dio una actualización del personal e introducción a nuevas maestras y maestros por su posición.*
 - f. Discuss CCSPP - California Community Schools Participation Program / *Discusión del Programa de participación en las escuelas comunitarias de California (CCSPP)*
 - i. Adalberto Hernandez presented the Community Schools Participation Program grant and it was discussed at the meeting. Adalberto shared that the grant focus is on supporting our students/communities with the greatest need and asked the audience of staff and parents to provide input regarding the needs for training for teachers/staff, support at the school site for students, extra opportunities for students, opportunities for parents through the schools and PRC, and ideas for who in the community can support our school and how.
 - ii. Maria Alamillo suggested we investigate to teach students about Astronomy in the evenings, she knows of a group that has powerful telescopes to study space/stars. The cost would be minimal for the group to share with students and the community. Also, CSU Fresno has a professor that can come out to schools to teach students about Physics.
 - iii. Cindy Pena (VP) suggested an after school activity where students get to cook/bake that is connected to students' cultures. Also, for our 6th grade students, there is an Egyptian museum in San Jose that is tied to the curriculum/standards.

7. Reports / *Reportes*

- a. Single Plan for Student Achievement (SPSA) / *Plan Único para el Rendimiento Estudiantil (SPSA)*
 - i. Adalberto Hernandez shared the SPSA Goals and how funds are utilized to achieve those goals. He also gave a breakdown of the 2023-24 budget and personnel being funded through Title I. / *Adalberto Hernandez compartió las metas del SPSA y cómo se utilizan los fondos para lograr esas metas. También explicó el presupuesto 2022-23 y el personal que se financia a través de los fondos Título I.*

8. Announcements / *Anuncios*

- a. Adalberto Hernandez made announcements for October, including the home basketball game on 10/6/23, the Back to School Night/Calenda on 10/11/23, and parent-teacher conference 1:10 pm early release week 10/16-10/20. / *Adalberto Hernández hizo anuncios para octubre, incluido el partido de baloncesto en casa el 6/10/23, la noche de regreso a clases y Calenda el 11/10/23 y la conferencia de padres y maestros y salida temprana a la 1:10 p.m. del 16/10 al 20/10.*

9. Adopt meeting calendar / *Adoptar calendario de reuniones 2023-24*
- a. Maria Espericueta reviewed the meeting calendar. / *María Espericueta revisó el calendario de reuniones.*
 - b. Wednesdays / Miercoles - 5:30 PM, virtual / Zoom and in person / hybrid
 - c. November 29 | 29 de Noviembre, 2023
 - d. January 31 | 31 de Enero, 2024
 - e. March 13 | 13 de Marzo, 2024
 - f. May 15 | 15 de Mayo, 2024
 - g. Motion to adopt the meeting calendar made by / *moción para adoptar el calendario de reuniones fue hecha por [Margarita Mujica]*
 - h. Motion seconded by / *Moción apoyada por [Cecilia Perez]*
 - i. **[9]** in favor / *a favor*, **[1]** absent / *ausentes*, **[0]** abstain / *abstenciones*
 - j. Motion carries / *Se acepta la moción*
10. Adjournment / *Aplazamiento de la sesión*
- a. Motion to [adjourn the meeting] made by / *moción para [cerrar la reunión] hecha por [Oralia Alamillo]*
 - b. Seconded by / *Moción apoyada por [Nora Guillen]*
 - c. **[9]** in favor *a favor*, **[1]** absent / *ausentes*, **[]** abstain / *abstenciones*
 - d. Motion carries / *Se acepta la moción*
 - e. Time the meeting was adjourned: / *horario de aplazamiento de la reunión: 7:04 PM*

Date Posted / Fecha de publicación: 10/4/23

